Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

CSS5123

CS Příručka pro uživatele

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1 Súgó és támogatás 2
Gyakran ismételt kérdések 2
Kapcsolat a Philips céggel 2

2 Megjegyzés 2
Copyright 2
Megfelelőség 2
Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban) 3
Nyílt forráskódú szoftver 3
Védjegyek 3

3 Fontos! 4
Biztonság 4
Óvja a terméket! 5
Óvja a környezetet! 5

4 Az Ön SoundBar készüléke 6
Főegység 6
Távvezérlő 7

5 A SoundBar csatlakoztatása 8
Mélynyomó 8
Csatlakozók 9
Csatlakoztatás a TV-készülékhez 9
Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről 10
Számítógépek és internet 11
A SoundBar elnevezése 13

6 A SoundBar használata 13
A hangerőszint beállítása 13
Hang kiválasztása 14
USB-tárolóeszközök 15
Audio, videó és kép opciók 16
Az iPhone használata 17
Média megosztása a SimplyShare segítségével 19
EasyLink 22

7 A beállítások módosítása 23
Kép 23
Hang 24
Nyelv 25
Az USB-tárolóeszköz letapogatása 25
DLNA DMR vezérlés 25
Energiatakarékosság 25
A gyári beállítások visszaállítása 26

8 A szoftver frissítése 27
A szoftververzió ellenőrzése 27
Szoftverfrissítés az interneten keresztül 27
Szoftver frissítése USB-n keresztül 27

9 Termékleírás 28

10 Hibakeresés 31

11 Tárgymutató 32

1 Súgó és támogatás

A www.philips.com oldalon szoftverfrissítések és válaszok találhatóak számos, a termékkel kapcsolatban gyakran ismételt kérdésre (GYIK).

Gyakran ismételt kérdések

Probléma esetén olvassa el a SoundBar rendszerre vonatkozó gyakran ismételt kérdéseket (GY.I.K) a www.philips.com/support weboldalon.

Ha további segítségre lenne szüksége, lépjen kapcsolatba az Ön országára vonatkozóan megadott Philips ügyfélszolgálattal.

Figyelem

- Ne kísérelje meg a SoundBar rendszer házilagos javítását. Az komoly személyi sérülést és/vagy a SoundBar rendszer helyrehozhatatlan károsodását okozhatja, továbbá érvényteleníti a garanciát.

Kapcsolat a Philips céggel

Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, a termék típus- és sorozatszámára egyaránt szükség lesz. A típusszám és a sorozatszám a készülék hátulján vagy alján található. A Philips felhívása előtt jegyezze fel a következő számokat:

Típusszám: _____

Gyári szám: _____

2 Megjegyzés

Ez a szakasz a jogi és védjegy-figyelmeztetéseket tartalmazza.

Copyright

Be responsible
Respect copyrights

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.

Felhasználói jogok az Egyesült Királyságban

Előfordulhat, hogy a felvételkészítéshez és lejátszáshoz engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

Megfelelőség

A termék megfelel a 2006/95/EK (kisfeszültség) és a 2004/108/EK (EMC) irányelv előírásaiban foglalt minden lényeges követelménynek és más vonatkozó rendelkezésnek.

CE 0560 ⓘ R&TTE Directive 1999/5/EC

AT	✓	BE	✓	CY	✓	CZ	✓	DK	✓	EE	✓	FI	✓	FR*	✓
DE	✓	GR	✓	HU	✓	IE	✓	IT*	✓	LV	✓	LT	✓	LU	✓
MT	✓	NL	✓	PL	✓	PT	✓	SK	✓	SI	✓	ES	✓	SE	✓
GB	✓	IS	✓	LI	✓	NO	✓	CH	✓	BG	✓	RO	✓	TR	✓

* Vezeték nélküli és Ethernet LAN funkciók kizárólag beltéri használatra alkalmasak.

A Philips Consumer Lifestyle kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EK irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek.

Az EC Megfelelőségi nyilatkozat másolata megtekinthető a felhasználói kézikönyv PDF formátumú verziójában a www.philips.com/support weboldalon.

Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)

Ezek a tudnivalók kizárólag egyesült királyságbeli hálózati csatlakozóval rendelkező készülékekre vonatkozik.

A termék engedélyezett, öntött csatlakozódugóval van felszerelve. A biztosíték cseréjekor ügyeljen rá, hogy

- a csatlakozón található besorolás
- megfelel a BS 1362 szabványnak, és
- rendelkezik az ASTA tanúsító jelzéssel.

Ha nem biztos az előírt biztosíték típusával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Figyelmeztetés: Az EMC-irányelv (2004/108/EK) értelmében a ne csatlakoztassa le a csatlakozódugót a hálózati kábelről.

Nyílt forráskódú szoftver

A Philips Electronics Singapore Pte Ltd ezennel felajánlja, hogy kérésre biztosítja a termék által használt, szerzői jogvédelem alatt álló nyílt forráskódú szoftvercsomagokhoz tartozó teljes forráskód másolatát, amennyiben a termékhez ezt a megfelelő licencek előírják. Az ajánlat a készülék vásárlásától számított három éven belül érvényes mindazok számára, akik ezt az információt megkapták. A forráskód megszerzéséhez írjon az open.source@philips.com címre. Ha nem szeretne e-mail használni, illetve ha egy héten belül nem kap kézbesítési értesítést az erre a címre küldött levélről, írjon a következő címre: „Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands". Ha levelére kellő idő belül nem érkezik visszaigazolás, kérjük, írjon a fenti e-mail címre. A termékben használt nyílt forráskódú szoftverekhez tartozó licencek szövege és a köszönetnyilvánítások külön dokumentumban szerepelnek.

Védjegyek

dts 2.0+Digital Out

A gyártás az Egyesült Államok Szabadalmi számok: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 és egyéb egyesült államokbeli és nemzetközi, kiadott és bejegyzés alatt lévő szabadalmak alapján történt. A DTS, a Symbol, valamint a DTS és a Symbol együtt bejegyzett védjegyek, és a DTS 2.0+Digital Out a DTS, Inc. védjegye. A termék szoftvert tartalmaz. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.

DOLBY DIGITAL PLUS DIGITAL

A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt. A „Dolby" és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

DIVX+ HD MKV PLAYBACK

A DivX ®, DivX Certified ® és DivX Plus ® HD és a kapcsolódó emblémák a Rovi Corporation vagy leányvállalatai védjegyei, használatuk licenc alapján történik.

A DIVX VIDEÓRÓL: A DivX ® a Rovi Corporation leányvállalata, a DivX, LLC által kifejlesztett digitális videoformátum. Ez a DivX-videofájlokat lejátszó termék DivX ® tanúsítvánnyal rendelkezik. A divx.com oldalon többet is megtudhat a technológiáról, és a rendelkezésre álló szoftvereszközökkel DivX videoformátumba konvertálhatja a fájlokat.

A DIVX IGÉNY SZERINTI VIDEOLEJÁTSZÁSRÓL: Ezt a DivX tanúsítvánnyal rendelkező ® készüléket regisztrálni kell a megvásárolt DivX igény szerinti (Video-on-Demand, VOD) tartalom lejátszásához. A regisztrációs kód előhívásához keresse meg a DivX VOD részt a készülék beállítás menüjében. A vod.divx.com oldalon többet is megtudhat a regisztrálás elvégzéséről.

A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

A Wi-Fi CERTIFIED logó a Wi-Fi Alliance tanúsítványjelzése.

Az Android a Google Inc. védjegye. A védjegy használatához a Google engedélye szükséges.

A DLNA ®, a DLNA logó és a DLNA CERTIFIED ® a Digital Living Network Alliance vállalat védjegye, szervizjegye vagy tanúsítványa.

Régiók szerinti figyelmeztetések

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a mûszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüleket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

3 Fontos!

A SoundBar készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

Biztonság

Áramütés veszélye vagy tűzveszély!

- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgáltassa meg a készüléket a Philips vevőszolgálattal.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

Sérülésveszély vagy a SoundBar károsodásának veszélye!

- Falra szerelhető készülékek esetén kizárólag a mellékelt fali tartószerkezetet használja. A fali szerelvényt olyan falfelületre rögzítse, amely elbírja a készülék és a szerelvény együttes súlyát. A Koninklijke Philips Electronics N.V. nem vállal felelősséget a helytelen falra rögzítésből adódó balesetért, sérülésekért és károkért.

- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábelt a hálózati aljzatba.
- A termék egyes részei üvegből is készülhettek. A sérülések és károk elkerülése érdekében óvatosan kezelje a készüléket.

Túlmelegedés veszélye!

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

Szennyeződésveszély!

- Ne keverje az elemeket (régi és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

Az elemek lenyelésének veszélye!

- A készülék vagy annak távirányítója gombelemet tartalmazhat, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol!

Óvja a terméket!

A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

Óvja a környezetet!

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.

Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól.

A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

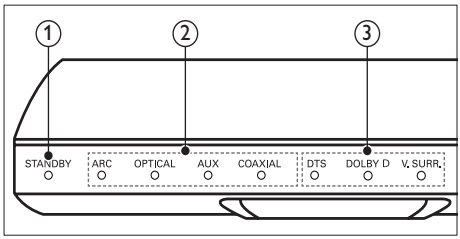
A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.

Tájékozódjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

4 Az Ön SoundBar készüléke

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja SoundBar készülékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Főegység

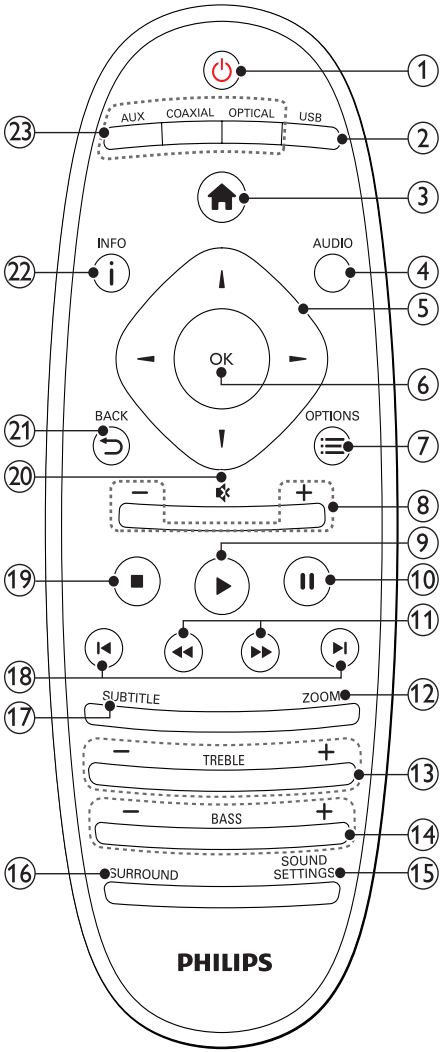


1 **Készenlétjelző**
A SoundBar készenléti állapotában a készenlét jelzőfénye vörösen világít.

2 **Forrás jelzőfény/ Hangerőkijelzés**
Kiválasztott forrás esetén a forrás jelzőfény világít.
Hangerő módosításakor a hangerőkijelzők világítani kezdenek, és kijelzik a hangerő szintjét.
- **ARC**: Világítani kezd, amikor a SoundBar rendszert HDMI ARC csatlakozón keresztül a TV-készülékhez csatlakoztatja.
- **OPTICAL**: Világítani kezd, amikor az Optikai lehetőséget választja ki bemeneti forrásként.
- **AUX**: Világítani kezd, amikor az AUX lehetőséget választja ki bemeneti forrásként.
- **COAXIAL**: Világítani kezd, amikor a KOAXIÁLIS lehetőséget választja ki bemeneti forrásként.

3 **Hangzás üzemmód jelzőfénye/ Hangerőkijelzés**
Hangforrás térhatású hangzással történő lejátszása esetén a hangzás üzemmód kijelzője világít.
Hangerő módosításakor a hangerőkijelzők világítani kezdenek, és kijelzik a hangerő szintjét.
- **DTS**: DTS hanganyag lejátszásakor világít. A távvezérlő egy gombjának megnyomására felvillan.
- **DOLBY D**: Dolby hanganyag lejátszásakor világít.
- **V.SURR**: Virtuális térhatású hang kiválasztásakor világít.

Távvezérlő



① ⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)
- A SoundBar rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba állítása. A SoundBar készenléti állapotában a készenlét jelzőfénye vörösen világít.
- Ha az EasyLink be van kapcsolva, tartsa lenyomva legalább három másodpercen keresztül az összes csatlakoztatott HDMI CEC kompatibilis készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához.

② USB
Váltás USB-tárolóeszközre.

③ 🏠 (Főoldal)
A főmenü megnyitása.

④ AUDIO
A hang nyelvének kiválasztása videó lejátszásakor.

⑤ Navigációs gombok (◀ / ▶ / ▲ / ▼)
Navigálás a menük között.

⑥ OK
Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.

⑦ ☰ OPTIONS
Több lejátszási lehetőség elérése multimédiás fájlok USB-tárolóeszközön vagy számítógépen történő lejátszása közben (DLNA csatlakozáson keresztül).

⑧ +/- (Hangerő)
A hangerő növelése vagy csökkentése.

⑨ ▶ (Lejátszás)
Lejátszás indítása és folytatása.

⑩ ❚❚ (Szünet)
Lejátszás szüneteltetése.

⑪ ◀◀ / ▶▶ (Gyorsmenet visszafelé/ Gyorsmenet előre)
Visszafelé vagy előrefelé keresés.

⑫ ZOOM
Filmjelenet vagy kép nagyítása.

⑬ TREBLE +/-
A magas hang növelése vagy csökkentése.

⑭ BASS +/-
A mélyhang növelése vagy csökkentése.

⑮ SOUND SETTINGS
Váltás hangzás üzemmódok között.

⑯ SURROUND
Váltás sztereó és virtuális térhatású hangzás között.

⑰ SUBTITLE
A videó felirata nyelvének kiválasztása.

⑱ ⏮ / ⏭ (Előző/következő)
Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.

⑲ ■ (Leállítás)
Lejátszás leállítása.

⑳ 🔇 (Némítás)
Hangerő némítása vagy visszaállítása.

㉑ ⮌ BACK
Visszatérés az előző menüképernyőre.

㉒ i INFO
Információk megjelenítése az aktuális kép-, hang- vagy videoanyaggal kapcsolatban.

㉓ AUDIO SOURCE
- AUX: A hangforrás AUX-csatlakozásra állítása.
- COAXIAL:A hangforrás koaxiális csatlakozásra állítása.
- OPTICAL: A hangforrás optikai csatlakozásra állítása.

EasyLink kezelőgombok

Az Easylink segítségével a SoundBar távvezérlőn lévő készenléti gombbal szabályozhatja a SoundBar rendszert, TV-készüléket és a csatlakoztatott eszközöket.

- ⏻ (**Készenléti állapot bekapcsolva**): (Le) nyomva tartásával a SoundBar rendszer, a TV és a csatlakoztatott készülékek készenléti módba kapcsolhatók.

5 A SoundBar csatlakoztatása

Ez a fejezet a SoundBar TV- vagy egyéb készülékekhez történő csatlakoztatásában nyújt segítséget.

A SoundBar és tartozékai normál csatlakoztatására vonatkozó utasításokat a Rövid üzembe helyezési útmutató tartalmazza. A www.connectivityguide.philips.com weboldalon átfogó interaktív felhasználói útmutatót talál.

Megjegyzés

- A termék azonosítóját és a tápellátás adatait a termék hátoldalán található típusazonosító táblán találja.
- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékét kihúzta-e a fali aljzatból.

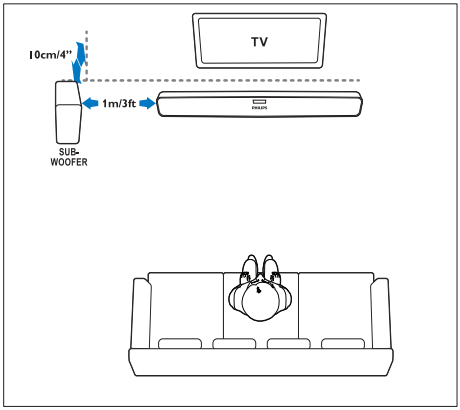
Mélynyomó

Kövesse az alábbi lépéseket a mélynyomó elhelyezéséhez és csatlakoztatásához.

Elhelyezés

Helyezze a mélynyomókat a SoundBar rendszertől legalább egy méter távolságra, valamint a faltól tíz centiméternyire.

A legjobb hanghatás eléréséhez az alábbi ábra szerint helyezze el a mélynyomókat.



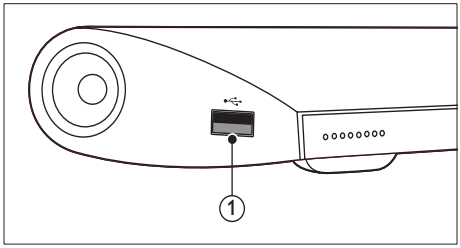
Megjegyzés

- Ha bekapcsolja a SoundBar rendszert és a mélynyomókat, azok automatikusan párba rendeződnek.

Csatlakozók

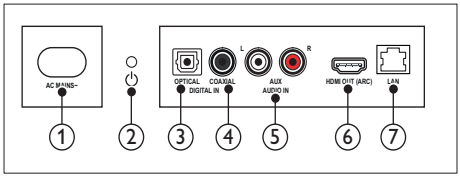
Más készülékek SoundBar rendszerhez történő csatlakoztatására szolgálnak.

Bal oldal



USB
Audio-, video- vagy képbevitel USB-tárolóeszközről.

Hátoldali csatlakozók



① AC MAINS~
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.

② ⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)
- A SoundBar rendszer bekapcsolása vagy készenléti üzemmódba állítása.
- A SoundBar készenléti állapotában a készenlét jelzőfénye vörösen világít.

③ DIGITAL IN - OPTICAL
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék optikai hangkimenetéhez.

④ DIGITAL IN - COAXIAL
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más digitális készülék koaxiális hangkimenetéhez.

⑤ AUDIO IN - AUX
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más analóg készülék analóg hangkimenetéhez.

⑥ HDMI OUT (ARC)
Csatlakoztatás a TV-készülék HDMI-bemenetéhez.

⑦ LAN
Csatlakozás a LAN-bemenethez szélessávú modemen vagy útválasztón keresztül.

Csatlakoztatás a TV-készülékhez

Videók megtekintése előtt csatlakoztassa a SoundBar rendszert a TV-készülékhez. A TV-műsorok hangját a SoundBar hangsugárzóin keresztül hallhatja. A SoundBar és a TV-készülék csatlakoztatásához a lehető legjobb minőségű csatlakoztatási módot használja.

1. opció: Csatlakoztatás a TV-készülékhez HDMI (ARC) kapcsolattal

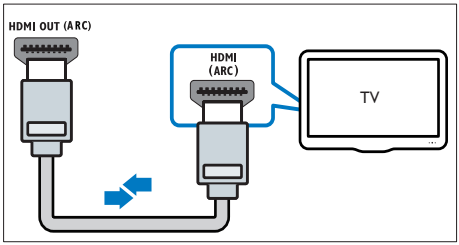
A SoundBar támogatja a HDMI 1.4, Audio Return Channel (ARC) technológiát. Ha a TV-készülék kompatibilis a HDMI ARC technológiával, a HDMI ARC csatlakozót használja a SoundBar TV-hez történő csatlakoztatásához.

A HDMI ARC kimenet használata esetén nem szükséges külön audiokábel a TV-műsorok hangjának SoundBar rendszeren keresztüli lejátszásához.

(A kábel nem tartozék)

1 Nagy átviteli sebességű HDMI kábellel csatlakoztassa a SoundBar **HDMI OUT (ARC)** csatlakozóját a TV-készülék **HDMI ARC** csatlakozójához.

A TV-készülék **HDMI ARC** csatlakozójának jelölése **HDMI IN** vagy **HDMI** lehet. A TV-csatlakozókkal kapcsolatos további részletekért lásd a TV-készülék felhasználói kézikönyvét.



Magyar

2 Kapcsolja be a TV-készüléken a HDMI-CEC funkciót. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

3 Ha a rendszer nem játssza le automatikusan a TV-műsor audiotartalmát, kézzel kell elvégeznie hangbeállításokat (lásd 'Végezze el a csatlakoztatott eszközök audiobeállításait.', 11. oldal).

2. opció: Csatlakoztatás a TV-készülékhez HDMI kapcsolattal

Kiváló minőségű videó

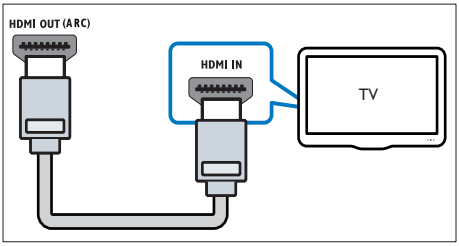
Ha a TV-készülék nem kompatibilis a HDMI ARC technológiával, normál HDMI-csatlakozással csatlakoztassa a SoundBar rendszert a TV-készülékhez.

A normál HDMI-kapcsolat használata esetén külön audiokábel szükséges ahhoz, hogy a TV-műsorok audiotartalmait a SoundBar rendszeren játszhassa le (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 10. oldal).

(A kábel nem tartozék)

1 Nagy átviteli sebességű HDMI kábellel csatlakoztassa a SoundBar **HDMI OUT (ARC)** csatlakozóját a TV-készülék **HDMI** csatlakozójához.

A TV HDMI-csatlakozójának jelölése **HDMI IN** lehet.



2 Kapcsolja be a TV-készüléken a HDMI-CEC funkciót. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

3 A TV-műsorok audiotartalmainak SoundBar rendszeren keresztül való lejátszásához egy további audiokábelre is szükség van (lásd 'Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről', 10. oldal).

4 Ha a rendszer nem játssza le automatikusan a TV-műsor audiotartalmát, kézzel kell elvégeznie hangbeállításokat (lásd 'Végezze el a csatlakoztatott eszközök audiobeállításait.', 11. oldal).

Hangforrás csatlakoztatása TV-ről és más készülékekről

A TV-készülékek vagy más eszközök hangját a SoundBar hangsugárzóin játszhatja le.

Használja a készülékeken elérhető legjobb minőségű kapcsolatot.

Megjegyzés

- Az útmutatóban bemutatott audiocsatlakoztatási módok csak javaslatként szolgálnak. Emellett más csatlakoztatási módok is használhatók.
- Ha a SoundBar rendszert és a TV-készüléket **HDMI ARC** kapcsolattal csatlakoztatja, nincs szükség külön audiocsatlakozás létrehozására.

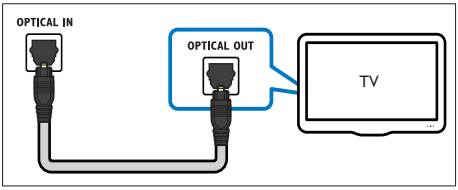
1. opció: Audió csatlakoztatása digitális optikai kábellel

Kiváló minőségű audió

Optikai kábellel csatlakoztassa a SoundBar **OPTICAL** csatlakozóját a TV-készülék **OPTICAL OUT** csatlakozójához.

A digitális optikai csatlakozó jelölése **SPDIF**, **SPDIF OUT** vagy **OPTICAL** lehet.

(A kábel nem tartozék)



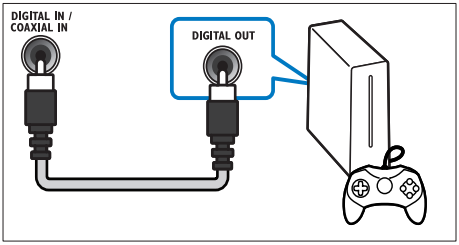
2. opció: Audió csatlakoztatása digitális koaxiális kábellel

Jó minőségű audió

Koaxiális kábellel csatlakoztassa a SoundBar **COAXIAL** csatlakozóját a TV-készülék **COAXIAL/DIGITAL OUT** csatlakozójához.

A digitális koaxális optikai csatlakozó jelölése **DIGITAL AUDIO OUT** lehet.

(A kábel nem tartozék)

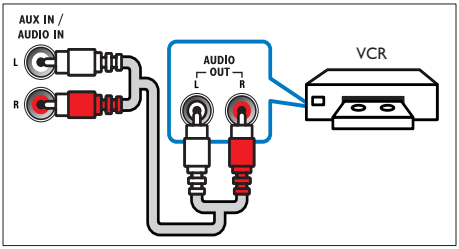


3. opció: Audió csatlakoztatása analóg hangkábelekkel

Alapszintű minőségű audió

Egy analóg hangkábellel csatlakoztassa a SoundBar **AUX** csatlakozóit az eszközön lévő audiocsatlakozókba.

(A kábel nem tartozék)



Végezze el a csatlakoztatott eszközök audiobeállításait.

Az új készülék SoundBar rendszerhez való csatlakoztatásakor ellenőrizze az audiobeállításokat.

1 Kapcsolja be a TV-n és a többi készüléken a HDMI-CEC funkciót. További részletekért lásd a TV és a többi készülék felhasználói kézikönyvét.

2 A hang SoundBar rendszeren keresztül történő hallgatásához a TV-hangszórók menüben válassza ki az „Erősítő" menüpontot. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

3 Kapcsolja be a Rendszerhang vezérlése lehetőséget a SoundBar rendszeren.

Ha a csatlakoztatott eszköz nem HDMI-CEC kompatibilis, nyomja meg a távvezérlőn lévő Source (Forrás) gombot, és válassza ki az audiobemenetet.

Számítógépek és internet

A SoundBar rendszer számítógépes hálózathoz és internethez való csatlakoztatásával élvezhetőek az alábbiak:

- **A számítógépről továbbított multimédiás tartalmak:**zenelejátszás, fényképek és videotartalom megtekintése a számítógépről (lásd 'Számítógép böngészése a SoundBar rendszerről', 19. oldal).
- **Mobilkészülékről vagy táblaszámítógépről továbbított multimédia tartalmak:**zenelejátszás, fényképek és videotartalom megtekintése mobilkészülékről vagy a hálózaton lévő más médiaszerverről (lásd 'Médiaszerver böngészése mobilkészülékről', 21. oldal).
- **Szoftverfrissítés:**a SoundBar szoftverének frissítése a hálózaton keresztül (lásd 'Szoftverfrissítés az interneten keresztül', 27. oldal).

! Vigyázat

- A SoundBar hálózatra való csatlakoztatása előtt ismerkedjen meg a hálózati útválasztóval (router), a médiaszerver-szoftverrel és a hálózatkezelési alapelvekkel. Szükség esetén a hálózati komponensek dokumentációját is el kell olvasni. A Philips nem vállal felelősséget az elveszett, sérült vagy hibás adatokért.

Vezetékes kapcsolat

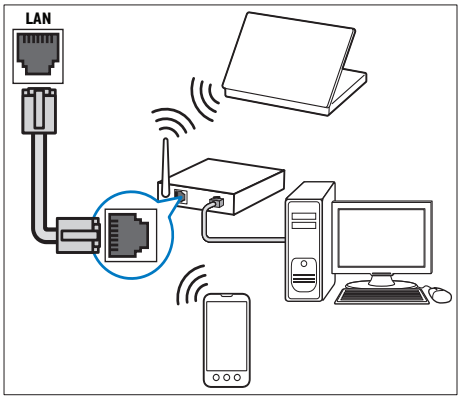
A SoundBar csatlakoztatása a hálózati útválasztóhoz hálózati kábellel.

Amire szüksége lesz:

- Hálózati útválasztó (engedélyezett DHCP protokollal). A legjobb teljesítmény, lefedettség és kompatibilitás elérése érdekében 802.11n típusú útválasztót használjon.
- Hálózati kábel (RJ45 egyenes kábel).
- Telepített médiaszerver-szoftverrel rendelkező számítógép és mobilkészülékek.
- A szoftverfrissítés használatához győződjön meg róla, hogy a hálózati útválasztó hozzáféréssel rendelkezik az internethez, amelyet nem korlátoz tűzfal vagy egyéb biztonsági rendszer.

Vezetékes kapcsolat beállítása

A SoundBar rendszert az alábbi módon kell az útválasztóhoz csatlakoztatni, majd be kell kapcsolni a készülékeket.



1 Csatlakoztassa a SoundBar rendszert a hálózati útválasztóhoz vezeték segítségével.

2 Kapcsolja be a TV-készüléket, és kapcsolja át a SoundBar rendszernek megfelelő jelforrásra.

3 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

4 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

5 Válassza a **[Hálózat]** > **[Ethernet]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

6 A beállítások végrehajtásához kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat.
↳ A SoundBar csatlakozik az internethez.

7 Ha a csatlakozás sikertelen, a TV képernyőjén hibaüzenet jelenik meg. Nyomja meg az **OK** gombot az előző menühöz való visszatéréshez, majd próbálja újra a lépéseket.

Vezeték nélküli kapcsolat

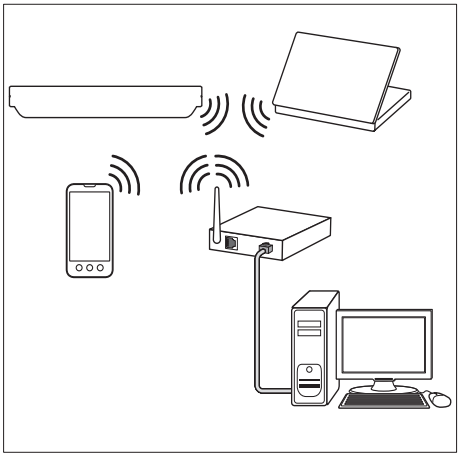
A SoundBar csatlakoztatása az útválasztóhoz vezeték nélküli csatlakozással.

Amire szüksége lesz:

- Hálózati útválasztó (engedélyezett DHCP protokollal). A legjobb teljesítmény, lefedettség és kompatibilitás elérése érdekében 802.11n típusú útválasztót használjon.
- Telepített médiaszerver-szoftverrel rendelkező számítógép és mobilkészülékek.
- A szoftverfrissítés használatához győződjön meg róla, hogy a hálózati útválasztó hozzáféréssel rendelkezik az internethez, amelyet nem korlátoz tűzfal vagy egyéb biztonsági rendszer.

Vezeték nélküli hálózat beállítása

A SoundBar beépített Wi-Fi kapcsolattal rendelkezik az egyszerű vezeték nélküli hálózati hozzáféréshez. A SoundBar rendszert az alábbi módon kell az útválasztóhoz csatlakoztatni, majd be kell kapcsolni a készülékeket.



1 Csatlakoztassa a SoundBar rendszert a hálózati útválasztóhoz vezeték nélküli csatlakozással.

2 Kapcsolja be a TV-készüléket, és kapcsolja át a SoundBar rendszernek megfelelő jelforrásra.

3 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

4 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

5 Válassza a **[Hálózat]** > **[Vez.n.]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

6 A beállítások végrehajtásához kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat.
   ↳ A SoundBar csatlakozik az internethez.

7 Ha a csatlakozás sikertelen, a TV képernyőjén hibaüzenet jelenik meg. Nyomja meg az **OK** gombot az előző menühöz való visszatéréshez, majd próbálja újra a lépéseket.

Hálózati beállítások ellenőrzése

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

3 Válassza a **[Hálózat]** > **[Hálózati információk]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
   ↳ Ekkor megjelennek az aktuális hálózati beállítások.

A SoundBar elnevezése

Ha elnevezi a SoundBar rendszert, könnyebben megtalálhatja azt a hálózaton.

1 Kapcsolja be a TV-készüléket, és kapcsolja át a SoundBar rendszernek megfelelő jelforrásra.

2 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

3 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

4 Válassza a **[Rendszer]** > **[Készüléknév]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
   ↳ A TV képernyőjén megjelenik egy virtuális billentyűzet.

5 A név megadásához nyomja meg a **Navigációs gombok** és az **OK** gombot.

6 A kilépéshez nyomja meg az **[OK]** gombot a virtuális billentyűzeten.

6 A SoundBar használata

Ez a fejezet a különböző forrásokból származó médiafájlok SoundBar rendszeren történő lejátszásához nyújt segítséget.

Mielőtt hozzáfogna

- Végezze el a szükséges csatlakoztatásokat a Rövid üzembe helyezési útmutatóban leírt módon.
- Hajtsa végre az első üzembe helyezést. Az első üzembe helyezésre a SoundBar legelső bekapcsolásakor kerül sor. Ha nem hajtja végre az üzembe helyezést, a rendszer a SoundBar minden egyes bekapcsolásakor figyelmeztetni fogja ennek szükségességére.
- Kapcsolja át a TV-készüléket a SoundBar rendszernek megfelelő jelforrásra.

A hangerőszint beállítása

A SoundBar fokozatosan növekvő hangerő-szabályozással rendelkezik. A hangerő változtatásakor vagy a SoundBar elnémításakor egy vagy több **Hangerőkijelzés** világítani kezd, és jelzi a hangerő szintjét.

- A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg a **+/-** (**Hangerő**) gombot.
- A hang elnémításához nyomja meg a **MUTE** gombot.
- A hang visszakapcsolásához nyomja meg ismét a **MUTE** gombot, vagy nyomja meg a **+/-** (**Hangerő**) gombot.

Hang kiválasztása

Ez a fejezet adott videófelvétel vagy zeneszám lejátszásához szükséges ideális hangzás kiválasztásában nyújt segítséget.

Hangzás üzemmód

Adott videofelvételhez vagy zeneszámhoz illő, előre meghatározott hangzás üzemmódok kiválasztása.

1 A **SOUND SETTINGS** gomb többszöri megnyomásával kiválaszthat egy hangbeállítást:
   - **[Auto.]**: **[Film]** vagy **[zene]** automatikus kiválasztása a hangfolyamtól függően.
   - **[Film]**: Mozi hangélmény, speciálisan a filmekhez való javításokkal.
   - **[zene]**: A zene eredeti felvételi környezetének, a stúdiónak vagy a koncertnek a felidézése.
   - **[Eredeti]**: A filmek és zenefelvételek eredeti hangja, hozzáadott hangeffektusok nélkül.
   - **[Hírek]**: Minden szó optimális beszédhangon és tiszta énekhangon hallható.
   - **[Játék]**: Lélegzetelállító videojáték-hangok, ideális az akciódús videojátékokhoz vagy hangos bulikhoz.
2 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.

Automatikus hangerő

Kapcsolja be az automatikus hangerő funkciót, hogy másik forrásra váltáskor is változatlan maradjon a hangerő.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 A **Navigációs gombok** (fel/le) segítségével válassza ki a **[Audió]** > **[Automatikus hangerő]** > **[Be]** lehetőséget.
4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.

Térhangzás üzemmód

Merüljön el a hangélmények élvezetében a térbeli hangzásmódok segítségével.

1 A **SURROUND** gomb többszöri megnyomásával kiválaszthat egy térhangzási üzemmódot.
   - **[Virtuális surround hang]**: A lenyűgöző 5.1 csatornás hangélményt érdekében. A főegységen kigyullad a hangzás üzemmód jelzőfénye.
   - **[SZTER.]**: Kétcsatornás sztereó hang. Ideális választás zenehallgatáshoz.

Hangszínszabályzó

A SoundBar rendszer magas frekvenciájú (magas hangok) és alacsony frekvenciájú (mély hangok) beállításainak módosítása.

A **TREBLE +/-** és a **BASS +/-** gombbal módosíthatja a frekvenciát.

Ha a magas vagy a mély hangok maximumra vagy minimumra vannak állítva, a **DTS** jelzőfény öt másodpercre felvillan.

A kép és hang szinkronizálása

Ha az audio- és a videotartalom nincs szinkronban, lehetősége van az audiokimeneti jel késleltetésére.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 A **Navigációs gombok** (fel/le) segítségével válassza ki a **[Audió]** > **[Beszédszinkr.]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válasszon a következő lehetőségek közül, majd nyomja meg a **OK** gombot:
   - **[Auto.]**: HDMI-csatlakozás esetében a rendszer automatikusan beállítja a hangkésleltetés idejét.
   - **[Kézikönyv]**: A **Navigációs gombok** (fel/le) segítségével manuálisan beállíthatja a hangkésleltetés idejét.
   - **[Ki]**: A hangkésleltetés automatikus beállításának letiltása.
5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.

USB-tárolóeszközök

Képek, audio és videó USB-tárolóeszközről.

Amire szüksége lesz:

- Egy USB-tárolóeszköz, amely FAT vagy NTFS fájlrendszerre van formázva és megfelel a tömeges tárolási osztálynak.
- egy USB-hosszabítókábel, ha az USB-tárolóeszköz nem illeszkedik a csatlakozóba.

Megjegyzés

- Használhatóak az állományok külön számítógépes program nélküli lejátszására képes, USB-vel csatlakoztatott digitális fényképezőgépek.
- USB-tárolóeszközről DivX DRM védelemmel ellátott fájlok lejátszásához csatlakoztassa a SoundBar rendszert a TV-készülékhez egy HDMI-kábel segítségével.

Fájlok lejátszása

1 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a SoundBar rendszerhez.

2 Nyomja meg a **USB** gombot.
↳ Megjelenik a tartalomböngésző.

3 Válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a **OK** gombot.

4 A lejátszás vezérléséhez nyomja meg a lejátszógombokat. (lásd 'Lejátszás gombok', 15. oldal)

Lejátszás gombok

Gomb	Művelet
Navigációs gombok	Navigálás a menük között.
OK	Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
▶ (**Lejátszás**)	Lejátszás indítása és folytatása.
❚❚	Lejátszás szüneteltetése.
■	Lejátszás leállítása.
⏮ / ⏭	Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
◀◀ / ▶▶	Visszafelé vagy előrefelé keresés.
Navigációs gombok (fel/le)	Kép elforgatása az óramutató járásával ellentétes vagy az óramutató járásával megegyező irányba.
SUBTITLE	A videó felirata nyelvének kiválasztása.
☰ **OPTIONS**	Több lejátszási lehetőség elérése multimédiás fájlok lejátszása közben.

DivX és WMV videoformátumok esetében:

- A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot.
- A videó legutóbbi leállításához való visszatéréshez nyomja meg a ▶ (**Lejátszás**) gombot.
- A videó elejétől történő lejátszásához nyomja meg az **OK** gombot.

DivX

DivX videók lejátszása USB-tárolóeszközről.

Megjegyzés

- USB-tárolóeszközről DivX DRM védelemmel ellátott fájlok lejátszásához csatlakoztassa a SoundBar rendszert a TV-készülékhez egy HDMI-kábel segítségével.

VOD-kód DivX-hez

DivX videók vásárlása és lejátszása előtt regisztrálja a SoundBar rendszert a www.divx.com weboldalon a DivX VOD kód segítségével.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

3 Válassza a **[VEGY]** > **[DivX(R) VOD kód]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
   ↳ Megjelenik a SoundBar DivX VOD regisztrációs kódja.

Feliratok

Ha a videó többnyelvű felirattal rendelkezik, válassza ki a felirat nyelvét.

1 A videó lejátszása közben nyomja meg az **SUBTITLE** gombot a nyelv kiválasztásához.

Megjegyzés

- A feliratfájl nevének meg kell egyeznie a videofájl nevével. Ha például a videofájl neve „movie.avi", a feliratfájlt „movie.srt" vagy „movie.sub" néven kell elmenteni.
- A következő formátumú feliratfájlokat játszhatja le: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, smi és .sami. Ezek a fájlok a navigációs menüben nem jelennek meg.

Audio, videó és kép opciók

Speciális funkciók használata USB tárolóeszközről vagy hálózati médiaszerverről (a SimplyShare segítségével) audio-, video- vagy médiafájlok lejátszásakor.

Audio opciók

Audio lejátszása közben a hangfelvétel vagy mappa ismételt lejátszása.

1 Nyomja meg többször egymás után az ☰ **OPTIONS** gombot a következő funkciók közötti választáshoz:
   - **[Egy ismétlése]**: Aktuális műsorszám vagy fájl ismétlése.
   - **[Összes ism.]**: Kiválasztott mappa ismételt lejátszása.
   - **[Véletl.ism.]**: Zeneszámok véletlenszerű sorrend szerint történő lejátszása.
   - **[Ismétlés ki]**: Ismételt lejátszási mód kikapcsolása.

Videobeállítások

Opciók - így feliratok, audio nyelv, időpont szerinti keresés és videobeállítás - választása a videotartalmak lejátszása közben. A videoforrástól függően egyes opciók nem elérhetőek.

1 Nyomja meg az ☰ **OPTIONS** gombot.
   ↳ Megjelenik a videobeállítások menüje.

2 Az **Navigációs gombok** és **OK** megnyomásával a következő lehetőségeket választhatja ki és módosíthatja:
   - **[Audió]**: Videó hangnyelvének kiválasztása.
   - **[Felirat]**: A videó felirata nyelvének kiválasztása.
   - **[GOTO]**: Videofelvétel bizonyos részének átugrása a jelenet időtartamának megadásával.
   - **[Felvétel ism.]**: Felvétel ismétlése.
   - **[Összes ism.]**: Az összes műsorszám ismétlése.
   - **[Ismétlés ki]**: Ismételt lejátszási mód kikapcsolása.
   - **[Videobeállítás]**: A videokimenet beállítása.

Kép opciók

Diavetítés ellátása animációval és képbeállítások megváltoztatása adott kép megtekintése közben.

1 Nyomja meg az ≡ OPTIONS gombot.
↳ Megjelenik a képbeállítások menü.

2 Használja a **Navigációs gombok** és **OK** gombokat a következő beállítások kiválasztásához és módosításához:
- **[Videobeállítás]**: A videokimenet beállítása.
- **[Háttérzene]**: Zeneszám kiválasztása.
- **[Dia időzítése]**: Az egyes képek megjelenítési sebességének kiválasztása diavetítés során.
- **[Diaátmenet]**: Diavetítésnél használt átmenet típusának kiválasztása.
- **[Véletl.ism.]**:Képek lejátszása véletlenszerű sorrendben.
- **[Összes ism.]**: Kiválasztott mappa ismételt lejátszása.
- **[Ismétlés ki]**: Ismételt lejátszási mód kikapcsolása.

Diavetítések

Audiolejátszás közben olyan szórakoztató funkciókat is elindíthat, mint pl. a kép és zenés diavetítés.

Képek diavetítése

USB-tárolóeszközön vagy hálózati médiaszerveren tárolt képek diavetítésének megtekintése.

1 Válasszon egy képet az USB-tárolóeszközről vagy a hálózati médiaszerverről, majd nyomja meg a ▶ (**Lejátszás**) gombot.

2 Nyomja meg az ≡ OPTIONS gombot.

3 A **Navigációs gombok** és **OK** gombok használatával válasszon az alábbi beállítások közül.
- **[Diaátmenet]**: Diavetítésnél használt átmenet típusának kiválasztása.
- **[Dia időzítése]**: Az egyes képek megjelenítési sebességének kiválasztása diavetítés során.

4 A diavetítés leállításához nyomja meg a ■ gombot.

Zenés diavetítések

Zenés diavetítés létrehozása zene és képek egyidejű lejátszásához.

1 Válasszon ki egy zeneszámot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

2 Nyomja meg a ⮌ BACK gombot a képmappába történő belépéshez.

3 Válasszon egy fényképet, majd az ▶ (**Lejátszás**) gomb megnyomásával indítsa el a diavetítést.

4 Nyomja meg a ■ gombot a diavetítés és a zene leállításához.

Az iPhone használata

Változtassa iPhone készülékét virtuális távvezérlővé, vagy böngésszen vele a SoundBar rendszerhez csatlakozó USB-tárolóeszközön található tartalmak között.

Amire szüksége lesz:
- Egy iPhone (iOS 3.1.3 és újabb).
- vezetékes vagy vezeték nélküli otthoni hálózat.

Mielőtt hozzáfogna
- Csatlakoztassa a SoundBar rendszert az otthoni hálózathoz (lásd ‘Számítógépek és internet’, 11. oldal).
- Nevezze el a SoundBar rendszert (lásd ‘A SoundBar elnevezése’, 13. oldal).
- Csatlakoztassa az iPhone-t ugyanahhoz a hálózathoz. További részleteket az iPhone felhasználói kézikönyvében talál.

A MyRemote alkalmazás letöltése

Töltse le iPhone készülékére a Philips távvezérlő-alkalmazását **MyRemote** (MyRemote - Saját távvezérlő). Az alkalmazás ingyenesen letölthető és használható.

Megjegyzés

- A Philips **MyRemote** alkalmazás csak iPhone és Android okostelefonok részére érhető el.

1 Érintse meg az **App Store** (App Store) ikont az iPhone készüléken.

2 Keresse meg a „Philips **MyRemote**" alkalmazást.

3 Kövesse az iPhone-on található utasításokat az alkalmazás letöltéséhez.
   ↳ A **MyRemote** (MyRemote - Saját távvezérlő) ikon megjelenik az iPhone kezdőképernyőjén.

A MyRemote alkalmazás megnyitása

Nyissa meg az **MyRemote** alkalmazást az iPhone készüléken, majd keresse meg a segítségével az otthoni hálózaton található SoundBar rendszert.

1 Érintse meg a (MyRemote - Saját távvezérlő) ikont az iPhone készülékenMyRemote.
   ↳ A SoundBar és a hálózaton található többi készülék megjelenik az iPhone-on. Egy böngészősáv is megjelenik, az alábbi fülekkel: **Devices**, **Remote** és **Source**.

2 Ha az eszköz nem találja a SoundBar rendszert, ellenőrizze a hálózati kapcsolatot.
   Ezután érintse meg az iPhone-on a **Devices** (Készülékek) fület az ismételt kereséshez.

3 Érintse meg a SoundBar ikont az iPhone készüléken.
   ↳ A virtuális távvezérlő megjelenik az iPhone-on.

4 Az alkalmazásból való kilépéshez nyomja meg az iPhone főmenü gombját.

Az iPhone távvezérlőként való használata.

A több képernyőből álló virtuális távvezérlő megjelenik az iPhone készüléken. A gombok eléréséhez húzza végig balról jobbra az ujját az iPhone képernyőjén.

Az iPhone képernyőjén csak a lejátszás üzemmódhoz szükséges vezérlőgombok jelennek meg. Képek lejátszásakor például csak a képek kezeléséhez használható gombok jelennek meg. Videotartalom lejátszásakor azonban az iPhone további gombokat is megjelenít, például a **SUBTITLE** gombot.

1 Nyissa meg az alkalmazást az iPhone-on.
   ↳ A lejátszási üzemmódtól függően megjelennek a megfelelő vezérlőgombok.

2 Ha a távvezérlő gombjai nem jelennek meg, érintse meg a **Remote** (Távvezérlő) fület az iPhone-on.

3 A többi gomb eléréséhez húzza végig balról jobbra az ujját az iPhone képernyőjén.

Megjegyzés

- Az iPhone-okon egyes vezérlőfunkciók nem elérhetőek.

USB-tárolóeszköz böngészése

USB-tárolóeszköz böngészése, illetve audio-, video- és multimédiafájlok lejátszása az iPhone-on.

1 Nyissa meg a távvezérlő alkalmazást az iPhone-on.

2 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a SoundBar rendszerhez.

3 Érintse meg az iPhone képernyőjén a **Source** (Source - Forrás) fület, majd válassza az **USB** (USB) lehetőséget.
   ↳ Megjelennek az USB-tárolóeszköz mappái.

4 Válassza ki a böngészni kívánt mappát, majd pedig a lejátszani kívánt fájlt.
   ↳ Az iPhone képernyőjén megjelennek a megfelelő vezérlőgombok.

5 A távvezérlő tartalomböngészés közbeni megnyitásakor érintse meg a **Remote** (Távvezérlő) fület az iPhone-on.

Média megosztása a SimplyShare segítségével

Ha csatlakoztatja a SoundBar rendszert az otthoni hálózathoz, a SimplyShare segítségével zenét, fotókat és videót játszhat le számítógépről vagy a hálózaton lévő más médiaszerverről.

A SimplyShare segítségével a következőket teheti:

- a számítógépen tárolt médiafájlok kiválasztása és lejátszása a SoundBar rendszerrel,
- mobilkészüléken tárolt médiafájlok kiválasztása és lejátszása a SoundBar rendszerrel, valamint
- a mobilkészülék vezérlőként való használata médiaszerveren lévő tartalom kiválasztásához és lejátszásához a SoundBar rendszerrel.

A médiaszerver bármilyen DLNA-kompatibilis készüléken (például számítógép, okostelefon vagy táblaszámítógép) beállítható.

Megjegyzés

- Szerzői jog által védett tartalom nem osztható meg a SimplyShare segítségével.

Amire szüksége lesz:

- Vezetékes vagy vezeték nélküli otthoni hálózat, Universal Plug and Play (uPnP) útválasztóhoz csatlakoztatva. A legjobb teljesítmény, lefedettség és kompatibilitás elérése érdekében 802.11n típusú útválasztót használjon.
- LAN-kábel a SoundBar otthoni hálózathoz való csatlakoztatásához.
- Médiaszerver-szoftver, például:
  - Windows Media Player 11 vagy újabb verziójú lejátszóprogramot futtató számítógép, illetve
  - Twonky Media Server programot futtató Mac vagy
  - Médiamegosztó alkalmazásokat futtató mobilkészülékek.

Megjegyzés

- A piacon számos médiaszerver kapható számítógépekhez és mobilkészülékekhez. Ezek a médiaszerverek különböző készülékeket, médiatípusokat és operációs rendszereket támogatnak. Válasszon médiaszervert a készülék, az operációs rendszer és saját igényei alapján.

Mielőtt hozzáfogna

- Csatlakoztassa a SoundBar rendszert az otthoni hálózathoz. A legjobb teljesítmény elérése érdekében vezetékes hálózaton keresztül csatlakoztassa a SoundBar rendszert (lásd 'Számítógépek és internet', 11. oldal).
- Csatlakoztassa ugyanahhoz az otthoni hálózathoz a számítógépet és a többi DLNA-kompatibilis mobilkészüléket. További részletekért lásd az eszköz felhasználói kézikönyvét.
- Győződjön meg róla, hogy a számítógépen lévő tűzfal engedi futni a médiaszerver-szoftvert.
- Győződjön meg róla, hogy a készülékek támogatják a DLNA vagy a médiamegosztó (iOS) funkciókat.
- Kapcsolja be a készülékeket és az útválasztót.

Számítógép böngészése a SoundBar rendszerről

A SoundBar főmenüjéből keresse meg a számítógépen lévő médiafájlokat, és ossza meg őket a SimplyShare segítségével.

A médiamegosztás engedélyezéséhez állítsa be a számítógépen futó médiaszerver-szoftvert.

A médiakiszolgáló szoftver beállítása

Néhány példa médiaszerverekre: Más médiaszerverek használatához a médiaszerver weboldalán talál segítséget.

Microsoft Windows Media Player 11

1. Indítsa el számítógépén a Windows Media Playert.
2. Kattintson a **Műsortár** fülre, majd válassza a **Médiafájlok megosztása** lehetőséget.
3. A **Médiafájlok megosztása** lehetőség első kiválasztásakor a számítógépen**megjelenik egy felugró ablak. Jelölje be a Médiafájlok megosztása lehetőséget és kattintson az OK lehetőségre.**
   ↳ A **Médiafájlok megosztása** képernyő megjelenik.
4. A **Médiafájlok megosztása** képernyőn látnia kell egy **Ismeretlen eszköz** elemet.
   ↳ Ha kb. egy perc elteltével sem lát ismeretlen eszközt, akkor ellenőrizze, hogy a számítógép tűzfala nem blokkolja-e a kapcsolatot.

5 Jelölje ki az ismeretlen eszközt, majd kattintson az **Engedélyezés** lehetőségre.
↳ Az eszköz mellett zöld pipa jelenik meg.

6 Alapértelmezésben a Windows Media Player osztja meg az alábbi mappákban lévő fájlokat: **Zene**, **Képek** és **Videók**. Ha a fájlok más mappákban vannak, válassza a **Műsortár** > **Hozzáadás a műsortárhoz** lehetőséget.
↳ A **Hozzáadás a műsortárhoz** képernyő megjelenik.
↳ Szükség esetén válassza a **Speciális beállítások** lehetőséget az ellenőrzött mappák megjelenítéséhez.

7 Válassza a **Saját mappák és mások mappái, amelyek hozzáférhetők** lehetőséget, majd kattintson a **Hozzáadás** elemre.

8 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a médiafájlokat tartalmazó más mappák felvételéhez.

Microsoft Windows Media Player 12

1 Indítsa el számítógépén a Windows Media Playert.

2 A Windows Media Playerben kattintson az **Adatfolyam** fülre, majd válassza a **Médiaadatfolyam-továbbítás bekapcsolása** lehetőséget.
↳ A **Médiaadatfolyam-továbbítás beállításai** képernyő megjelenik.

3 Kattintson a **Médiaadatfolyam-továbbítás bekapcsolása** lehetőségre.
↳ Ekkor visszatér a Windows Media Player képernyőre.

4 Kattintson az **Adatfolyam** fülre és válassza a **További adatfolyam-küldési beállítások...** lehetőséget.
↳ A **Médiaadatfolyam-továbbítás beállításai** képernyő megjelenik.

5 Fontos, hogy lásson egy médiaprogramot a **Helyi hálózat** képernyőn.
↳ Ha nem lát médiaprogramot, ellenőrizze, hogy a számítógép tűzfala nem blokkolja-e a kapcsolatot.

6 Válassza ki a médiaprogramot és kattintson az **Engedélyezett** lehetőségre.
↳ A médiaprogram mellett megjelenik egy zöld nyíl.

7 Alapértelmezésben a Windows Media Player osztja meg az alábbi mappákban lévő fájlokat: **Zene**, **Képek** és **Videók**. Ha a fájlok más mappákban vannak, kattintson a **Rendezés** fülre, és válassza a **Műsortárak kezelése** > **Zene** lehetőséget.
↳ A **Zenei könyvtár helyei** képernyő megjelenik.

8 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a médiafájlokat tartalmazó más mappák felvételéhez.

Macintosh OS X Twonky Media (4.4.2) esetén

1 Szoftvervásárlás vagy a Macintosh számítógépéhez ingyenes, 30 napos próbaidő igénybevételéhez szükséges letöltésekhez tekintse meg a www.twonkymedia.com oldalt.

2 Indítsa el a Twonky Media alkalmazást a Macintosh rendszerben.

3 A Twonky Media Server képernyőn válassza a **Basic Setup** (Alapvető beállítások) lehetőségen belül a **First Steps** (Első lépések) lehetőséget.
↳ Az Első lépések képernyő megjelenik.

4 Írja be a médiakiszolgáló nevét, majd kattintson a Save changes (Változtatások mentése) lehetőségre.

5 A Twonky Media képernyőre visszatérve válassza a **Basic Setup** (Alapvető beállítások) > **Sharing** (Megosztás) lehetőséget.
↳ A **Megosztás** képernyő megjelenik.

6 Keresse meg és válassza ki a megosztandó mappákat, majd válassza a **Save changes** (Változtatások mentése) lehetőséget.
↳ A Macintosh automatikusan újraellenőrzi a mappákat, hogy azok megosztásra készen álljanak.

Fájlok lejátszása a számítógépről.

Megjegyzés

- Mielőtt multimédiás tartalmat játszana le a számítógépről, győződjön meg arról, hogy a SoundBar csatlakoztatva van az otthoni hálózathoz, és a médiaszerver megfelelően van beállítva.

1 Kapcsolja a TV-t a SoundBar rendszernek megfelelő HDMI-forrásra.

2 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
↳ Megjelenik a főmenü.

3 Válassza a **[Hálózat]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
↳ Megjelenik a tartalomböngésző.

4 Válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a **OK** gombot.

5 A lejátszás vezérléséhez nyomja meg a lejátszógombokat. (lásd 'Lejátszás gombok', 15. oldal)

Médiaszerver böngészése mobilkészülékről

Hozzáférhet a hálózaton található bármelyik médiaszerveren lévő médiafájlokhoz mobilkészülékéről (pl. okostelefonról vagy táblaszámítógépről), majd megoszthatja őket a SimplyShare segítségével.

Megjegyzés

- Nem minden készülék képes médiafájlokat megosztani a SimplyShare segítségével. A mobilkészülékkel kapcsolatos további információt a készülék kézikönyvében talál.

Töltsön le médiamegosztó alkalmazást a mobilkészülékre.

- Android alapú okostelefonokhoz és táblaszámítógépekhez az Android Market (Android) piactéren keressen DLNA médiaszerver alkalmazásokat.
- iPhone, iPod és iPad készülékekhez az App Store (Apple) webboltban keressen médiaszerver alkalmazásokat.

A mobilkészüléken futó médiaszerver-szoftver beállításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő beállításokat válassza ki a mobilkészülék médiaszerverként és vezérlőként történő használatához. További részleteket a mobilalkalmazás felhasználói kézikönyvében talál.

Akármilyen készüléken tárolt fájlok vezérlése és lejátszása

Megjegyzés

- A pontos lépések készülékenként különbözőek. A mobilkészülékkel kapcsolatos további információkért forduljon az illetékes ügyfélszolgálathoz.

1 Győződjön meg róla, hogy a mobilkészüléken be van állítva a médiaszerver alkalmazás.

2 Indítsa el a mobilkészüléken a médiamegosztó alkalmazást.
↳ A rendszer automatikusan észleli a SoundBar rendszert, a mobilkészüléket és a hálózaton található többi készüléket, és megjeleníti azokat a képernyőn.

3 Válassza ki a médiafájlokat tároló készüléket. Például, ha a mobilkészülékről szeretne fájlt lejátszani, akkor válassza ki a mobilkészüléket. Ha a számítógépről szeretne fájlt lejátszani, akkor válassza ki a számítógépet.
↳ Megjelennek a kiválasztott készülék mappái. A mappák neve a médiaszervertől függően változik.
↳ Ha nem látja a mappákat, ellenőrizze, hogy engedélyezte-e a kiválasztott készüléken a médiamegosztást ahhoz, hogy a tartalom elérhető legyen a megosztáshoz.

4 Válassza ki a lejátszandó médiafájlt.

5 A mobilkészülék menüjében válassza ki a SoundBar lehetőséget ahhoz, hogy a létrejöhessen a médiafájl átvitele a SoundBar rendszerre.

6 A lejátszás vezérléséhez érintse meg a mobilkészülék lejátszó gombjait.
↳ A médiafájl meg lett osztva az otthoni hálózaton.
↳ Bizonyos médiafájlokat kompatibilitási hiba miatt nem lehet megjeleníteni vagy lejátszani.

EasyLink

A SoundBar támogatja a Philips EasyLink funkciót, amely a HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) protokollt használja. A HDMI-kapcsolaton keresztül csatlakoztatott EasyLink-kompatibilis készülékek egy távvezérlővel irányíthatók.

A Philips nem garantálja a 100%-os együttműködést minden HDMI-CEC készülékkel.

Szükséges összetevők

- HDMI-CEC kompatibilis készülékek.
- HDMI-csatlakozás a csatlakoztatott készülékek között.

Bekapcsolás

1 Kapcsolja be a HDMI-CEC műveleteket a TV-n és az egyéb csatlakoztatott eszközökön. További részletek érdekében tekintse meg a TV vagy más készülékek felhasználói kézikönyvét.

2 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

3 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

4 Válassza a **[EasyLink]** > **[EasyLink]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

5 Válassza a **[Be]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

Eszközök vezérlése

A SoundBar rendszer és más csatlakoztatott HDMI-CEC kompatibilis eszközök egyetlen távvezérlővel való irányítása.

Lejátszás egy gombnyomásra
Ha engedélyezi az egy gombnyomásra történő lejátszást, a TV-készülék automatikusan a megfelelő csatornára kapcsol, ha a SoundBar rendszeren videót játszik le.

Készenléti üzemmód egy gombnyomásra
Amikor lenyomva tartja a távvezérlő ⏻ (**Standby (Készenlét)**) gombját, a SoundBar rendszer és minden csatlakoztatott HDMI-CEC készülék (amennyiben ezek támogatják az egygombos készenléti üzemmódot) átkapcsol készenléti üzemmódba.
Amennyiben a SoundBar rendszeren engedélyezte a készenléti üzemmód egy gombnyomással való bekapcsolását, akkor azt a TV vagy más HDMI-CEC eszköz távvezérlőjével készenléti üzemmódba kapcsolhatja.

Automatikus bekapcsolás a TV-készülékről
Ha a SoundBar rendszeren engedélyezte az automatikus bekapcsolást a TV-készülékről, a TV távvezérlőjén lévő ⏻ (**Standby (Készenlét)**) gomb lenyomásával és nyomva tartásával bekapcsolhatja a SoundBar rendszert.

Rendszerhang vezérlése
Ha olyan készülékről játszik le tartalmat, melyek hangkimenete a SoundBar rendszerhez kötött, kapcsolja be a System Audio (Rendszerhang) vezérlése lehetőséget, és a csatlakoztatott készüléken keresztül válassza ki az audioforrást.
Az egy gombnyomásra történő hanglejátszás funkció használatához kapcsolja be a System Audio Control (Rendszerhang vezérlése) lehetőséget, és a csatlakoztatott készüléken keresztül válassza ki az audioforrást.

HDMI ARC
Ha a forrást a HDMI ARC csatlakozóhoz csatlakoztatja, kapcsolja be a HDMI ARC csatlakozót.

Hang lejátszása a SoundBar rendszeren keresztül

Audiotartalom lejátszása csatlakoztatott eszközről a SoundBar rendszeren keresztül.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

3 Válassza a **[EasyLink]** > **[Rendszerhang vezérlése]** > **[Be]**, opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot

4 A csatlakoztatott készülék audiokimenetének kiválasztásához nyomja meg a távvezérlő **AUDIO SOURCE** gombját.
   - **AUX**: A hangforrás AUX-csatlakozásra állítása.
   - **COAXIAL**: A hangforrás koaxiális csatlakozásra állítása.
   - **OPTICAL**: A hangforrás optikai csatlakozásra állítása.

5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.

Megjegyzés

- TV-műsorok audiotartalmainak SoundBar rendszeren (HDMI ARC-csatlakozáson keresztül) történő lejátszásához válassza ki a TV megfelelő videobemenetét, és kapcsolja ki a TV hangszóróit (lásd 'Csatlakoztatás a TV-készülékhez', 9. oldal).
- További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

7 A beállítások módosítása

Ez a fejezet a SoundBar rendszer beállításainak módosításában nyújt segítséget.

Vigyázat

- A legtöbb beállítás alapértelmezett formájában a SoundBar rendszer számára leginkább megfelelő érték. Hacsak nincs különösebb oka egy adott beállítás módosítására, az a legjobb, ha az alapértelmezett értéken hagyja.

Kép

A kép- és hangbeállítások módosítása, hogy azok a lehető legjobban megfeleljenek igényeinek.

Megjegyzés

- A legjobb beállítás automatikusan kiválasztásra kerül a TV-készüléken. Ha módosítja a beállítást, győződjön meg róla, hogy a TV-készülék támogatja-e az új beállítást.

Képbeállítás és formátum

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.

2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

3 Válassza a **[Videó]** > **[Képméretarány]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.

4 Válasszon a következő beállítások közül, majd nyomja meg a **OK** gombot:
   - **[16:9]**: Kép megjelenítése 16:9 képarányban, ha a forrás 16:9 formátumú.
   - **[Pan Scan 4:3]**: A 16:9 formátumú forrás beállítása a kép 4:3 képarányban történő megjelenítéséhez.
   - **[Letter Box 4:3]**: A 16:9 formátumú forrás beállítása a kép 4:3 képarányban történő megjelenítéséhez, a képernyő alsó és felső részén fekete sávval.
   - **[16:10]**: Kép megjelenítése 16:10 képarányban, ha a forrás 16:10 formátumú.

Képszín

A Deep Color technológia újrateremti a természetes világot TV-készüléke képernyőjén, és az élénk képeket több mint egymilliárd színben jeleníti meg.

Ha TV-készüléke támogatja a Deep Color funkciót, és HDMI-kábelen keresztül csatlakozik a SoundBar rendszerhez, akkor módosíthatja a Deep Color beállításait.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Videó]** > **[Deep Color]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válasszon a következő lehetőségek közül, majd nyomja meg a **OK** gombot:
   - **[Auto.]**: a HDMI Deep Color automatikus kiválasztása
   - **[10 bit]**: 10 bites színkimenet megjelenítése.
   - **[12 bit]**: 12 bites színkimenet megjelenítése.
   - **[Ki]**: normál 24 bites színkimenet megjelenítése.

Képfelbontás

Képfelbontás beállítása videóhoz.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Videó]** > **[TV-rendszer]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válassza ki a képfelbontást, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Videó nagyítása

Egy kép vagy videó nagyítása.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Videó]** > **[Videonagyítás]** > **[Be]**, opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot

1080P 24 Hz kimenet

A 1080p 24 Hz HDMI kimenet engedélyezése a TV-készüléken.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Videó]** > **[1080p/24Hz]** > **[Be]**, opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot

Videobeállítás

A videokimenet beállítása.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Videó]** > **[Videobeállítás]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Állítsa be az értékeket.
5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.

Hang

Hangbeállítások módosítása, hogy azok a lehető legjobban megfeleljenek igényeinek.

HDMI-hang

HDMI-hang TV-készüléken való hallgatásához a SoundBar rendszert HDMI-kábellel kell csatlakoztatni a TV-hez.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Audió]** > **[HDMI-kimenet]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válasszon az alábbi lehetőségek közül, majd nyomja meg az **OK** gombot:
   - **[PCM]**: Audiokimenet átkapcsolása sztereóra.
   - **[RAW]**: Eredeti DTS vagy Dolby audiokimenet.

Éjszakai mód

Ha a hangfelvételeket halkan szeretné hallgatni, csökkentse az erős hangok hangerejét. Az éjszakai mód csak Dolby kódolású hangfelvételek esetében érhető el.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza az **[Audió]** > **[Éjszakai mód]** > **[Be]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Nyelv

A főmenü és a feliratok nyelvének kiválasztása.

Főmenü

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[A menü nyelve]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válassza ki a menü nyelvét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Videofelirat

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Felirat]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válassza ki a videofeliratok nyelvét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Az USB-tárolóeszköz letapogatása

A SoundBar rendszerhez csatlakozott USB-tárolóeszköz letapogatása médiafájlok böngészéséhez.

Automatikus letapogatás

A SoundBar rendszerhez csatlakozott USB-tárolóeszköz automatikus letapogatása.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Auto.pászt.]** > **[Aut.pászt.be]**, opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot

Újbóli letapogatás

A SoundBar rendszerhez csatlakozott USB-tárolóeszköz újbóli letapogatása vagy a letapogatás leállítása.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Tároló pászt.]** > **[Tároló újrapászt.]**/ **[Tároló pászt.leállítása]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

DLNA DMR vezérlés

DLNA DMR tartalmak elérésének korlátozása.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[DLNA DMR]** > **[Be]**, opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot

Energiatakarékosság

A következő beállítások módosításával energiát takaríthat meg.

Automatikus készenlét

USB-tárolóeszközről vagy hálózati médiakiszolgálóról történő fájllejátszás közben a rendszer automatikusan készenléti módba kapcsolja a SoundBar rendszert, ha:

- szüneteltetett vagy leállított üzemmódban van, és
- 15 percig nem nyom meg semmilyen gombot.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Aut. készenlét]** > **[Be]**, opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot

Elalváskapcsoló

Időzítők beállítása ahhoz, hogy a SoundBar meghatározott idő elteltével készenléti üzemmódba váltson.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Elalváskapcsoló]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válassza ki az elalváskapcsoló időtartamát.
   ↳ Az elalvási idő maximum 60 percre állítható. Az alváskapcsoló **[Ki]** beállítás esetén kikapcsol.
5 Nyomja meg a **OK** gombot az aktiválásához.
   ↳ A SoundBar a megadott időtartam eltelte után készenléti állapotba vált.

Képernyővédő

Automatikusan képernyőkímélő módba kapcsolja a SoundBar rendszert a következő esetekben:

- ha szüneteltetett vagy leállított üzemmódban van, és
- meghatározott idő alatt nem nyom meg semmilyen gombot.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Képernyőkímélő]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 A következő lehetőségek egyikének kiválasztásával adja meg az időtartamot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
   - **[Ki]**: A képernyőkímélő kikapcsolása.
   - **[2 perc]**: Képernyővédő-módra váltás két perc után.
   - **[5 perc]**: Képernyővédő-módra váltás öt perc után.
   - **[10 perc]**: Képernyővédő-módra váltás tíz perc után.

Lejátszás folytatása

Lejátszás folytatása onnan, ahol leállította.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Lej. folytatása]** > **[Be]**, opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot

A gyári beállítások visszaállítása

A SoundBar alapértelmezett beállításainak visszaállítása.

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[Rendszer]** > **[Gyári alapbeáll.]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4 Válassza a **[Igen]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.

8 A szoftver frissítése

Rendszeresen frissítse a szoftvert ahhoz, hogy a SoundBar továbbra is a legmegfelelőbb beállításokkal működjön, és hogy támogatást kapjon a használathoz. Vesse össze az aktuális szoftververziót a www.philips.com/support webhelyen található legfrissebb verzióval.

A szoftververzió ellenőrzése

1 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
2 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
3 Válassza a **[VEGY]** > **[Verzióadatok]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
   ↳ Megjelenik a szoftver verziója.

Szoftverfrissítés az interneten keresztül

1 Csatlakoztassa a SoundBar rendszert a hálózathoz. Használjon
   - vezetékes hálózati kapcsolatot (lásd 'Vezetékes kapcsolat', 11. oldal) vagy
   - vezeték nélküli hálózati kapcsolatot (lásd 'Vezeték nélküli kapcsolat', 12. oldal).
2 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot.
3 Válassza a **[Beáll.]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
4 Válassza a **[VEGY]** > **[Online frissítés]** lehetőséget.
   ↳ Ha a készülék frissítést észlel, a rendszer figyelmezteti a frissítés elindítására vagy leállítására.
5 A frissítés jóváhagyásához kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat.
   ↳ A szoftverfrissítés befejeződésekor a házimozi automatikusan kikapcsol és újraindul. Ha nem indul újra automatikusan, akkor húzza ki a tápkábelt néhány másodpercre, majd csatlakoztassa ismét.

Megjegyzés

- Ha a SoundBar nem tud csatlakozni a Philips szerverhez, nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot, és válassza ki a **[Beáll.]** > **[Hálózat]** > **[Ethernet]**/ **[Vez.n.]** lehetőséget a hálózat beállításához.

Szoftver frissítése USB-n keresztül

Szükséges összetevők

- USB-tárolóeszköz legalább 75 MB memóriával. Az USB-tárolóeszköznek FAT vagy NTFS formázásúnak kell lennie. Ne használjon USB merevlemez-meghajtót.
- Internetkapcsolattal rendelkező számítógép.
- Olyan tömörítőprogram, amely támogatja a ZIP fájlformátumot (például WinZip® Microsoft® Windows® rendszerre vagy Stufflt® Macintosh® rendszerre).

1. lépés: A legfrissebb szoftver letöltése

1 Csatlakoztasson USB-tárolóeszközt a számítógéphez.
2 Böngészőjében lépjen a www.philips.com/support oldalra.
3 A Philips támogatás weboldalán keresse meg az adott terméket és a **Szoftver és meghajtók** elemet.
   ↳ A szoftverfrissítés zip fájlként érhető el.
4 Mentse el a zip-fájlt az USB-tárolóeszköz gyökérkönyvtárába.
5 Az archiváló segédprogram használatával csomagolja ki a szoftverfrissítő fájlt az USB-tárolóeszköz gyökérkönyvtárába.
   ↳ A fájlok az USB-tárolóeszköz gyökérkönyvtárába kerülnek.
6 Vegye ki az USB-tárolóeszközt a számítógépből.

2. lépés: Frissítse a szoftvert

1 Csatlakoztassa az USB flash meghajtót a SoundBar rendszerhez.

2 Kapcsolja a TV-t a SoundBar rendszernek megfelelő forrásra.

3 Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**), majd válassza a **[Beáll.]** lehetőséget.

4 Válassza a **[VEGY]** > **[USB-frissítés]** lehetőséget.

5 A frissítés jóváhagyásához kövesse a TV-készülék képernyőjén megjelenő útmutatásokat.

↳ A szoftverfrissítés befejeződésekor a SoundBar automatikusan kikapcsol és újraindul. Ha nem indul újra automatikusan, akkor húzza ki a tápkábelt néhány másodpercre, majd csatlakoztassa ismét.

Megjegyzés

- A szoftverfrissítés alatt ne kapcsolja ki a készüléket és ne vegye ki az USB-tárolóeszközt.

9 Termékleírás

Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitel előzetes bejelentés nélkül változhat.

Médiaformátumok

- Képfájlok, MP3 média, WMA média, DivX Plus HD média, USB-tárolóeszköz

Fájlformátumok

- Audió: .aac, .mka, .mp3, .wma, .wav, .mp4, .m4a
- Videó:
  - .avi, .divx, .mp4, .mkv, .asf, .wmv, .mpg, .mpeg, .mov, .m4v
  - .rmvb, .rm (csak Ázsia, a csendes-óceáni térség és Kína területén)
- Kép: .bmp, .jpg, .jpeg, .gif, .png

Audioformátumok

A SoundBar a következő audiofájlokat támogatja.

Kiterjesztés	Konténer	Audiokodek	Bitsebesség
.mp3	MP3	MP3	32 kb/s ~ 320 kb/s
.wma	ASF	WMA	64 kb/s ~ 160 kb/s
.aac	AAC	AAC, HE-AAC	192 kb/s
.wav	WAV	PCM	1,4 Mb/s
.m4a	MKV	AAC	192 kb/s
.mka	MKA	PCM	27,648 Mb/s
.mka	MKA	Dolby Digital	640 kb/s
.mka	MKA	DTS core	1,54 Mb/s
.mka	MKA	MPEG	912 kb/s
.mka	MKA	MP3	32 kb/s ~ 320 kb/s
.mka	MKA	WMA	64 kb/s ~ 160 kb/s
.mka	MKA	AAC, HE-AAC	192 kb/s

Videoformátumok

Ha nagyfelbontású TV-készülékkel rendelkezik, az alábbi jellemzőkkel rendelkező videofájlokat játszhatja le a SoundBar rendszerrel:

- Felbontás: 1920 x 1080 pixel
- Keretsebesség: 6 ~ 30 keret/másodperc.

.avi fájlok AVI-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, Dolby Digital, DTS core, MP3, WMA	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	Max. 10 Mb/s
	MPEG 1, MPEG 2	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	MPEG4 ASP	Max. 10 Mb/s
	H.264/AVC HP@4.1/4.0; MP@3.2/3.1/3.0	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	WMV9	20 Mb/s

.divx fájlok AVI-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, Dolby Digital, MP3, WMA	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	Max. 10 Mb/s
	MPEG 1, MPEG 2	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	MPEG4 ASP	Max. 10 Mb/s

.mp4 vagy .m4v fájlok MP4-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
Dolby Digital, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC	MPEG 1, MPEG 2	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	MPEG4 ASP	Max. 10 Mb/s
	H.264/AVC HP@4.1/4.0; MP@3.2/3.1/3.0	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)

.mkv fájlok MKV-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, Dolby Digital, DTS core, MPEG, MP3, WMA, AAC, HE-AAC	MPEG 1, MPEG 2	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	MPEG4 ASP	Max. 10 Mb/s
	H.264/AVC HP@4.1/4.0; MP@3.2/3.1/3.0	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	WMV9	20 Mb/s

.asf és .wmv fájlok ASF-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, Dolby Digital, MP3, WMA	MPEG4 ASP	Max. 10 Mb/s
	H.264/AVC HP@4.1/4.0; MP@3.2/3.1/3.0	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	WMV9	20 Mb/s

.mpg és .mpeg fájlok PS-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, DTS core, MPEG, MP3	MPEG 1, MPEG 2	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)
	MPEG 1, MPEG 2	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)

.rm és .rmvb fájlok RM konténerben (csak Ázsia, a csendes-óceáni térség és Kína területén)

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
AAC, COOK	RV30, RV40	20 Mb/s (csúcs 40 Mb/s)

Erősítő

- Kimeneti összteljesítmény: 150 W RMS (30% THD)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-20 kHz / ±3 dB
- Jel/zajszint arány: > 65 dB (CCIR) / (A-súlyozott)
- Bemeneti érzékenység:
  - AUX: 500 mV

Video

- HDMI-kimenet: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p24

Hang

- S/PDIF digitális hangbemenet:
  - Koaxiális: IEC 60958-3
  - Optikai: TOSLINK
- Mintavételezési frekvencia:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstans bitsebesség:
  - MP3: 32 kb/s - 320 kb/s
  - WMA: 48 kb/s - 192 kb/s

USB

- Kompatibilitás: nagy sebességű USB (2.0)
- Osztálytámogatás: USB Mass Storage Class (MSC)
- Fájlrendszer: FAT16, FAT32, NTFS
- Maximális memóriatámogatás: < 2 TB

Főegység

- Tápellátás: 110-240 V, 50-60 Hz
- Energiafogyasztás: 25 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: ≤ 0,5 W
- Hangsugárzó impedanciája: 8 Ohm
- Hangszórók: 2 x 64 mm (2,5'') mélynyomó + 2 x 25,4 mm (1'') magassugárzó
- Frekvenciaválasz: 150 Hz - 20 kHz
- Méretek (SzxMaxMé): 840 x 48 x 110 mm
- Tömeg: 2,2 kg

Mélynyomó

- Kimeneti teljesítmény: 90 W RMS (30% THD)
- Tápellátás: 110-240 V, 50-60 Hz
- Energiafogyasztás: 30 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: 0,5 W
- Impedancia: 4 Ohm
- Hangszórók: 130 mm (5,25'') mélynyomó
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-150 Hz
- Méretek (SzxMaxMé): 226 x 253 x 280 mm
- Tömeg: 3,3 kg

A távvezérlő elemei

- 2 x AAA-R03-1,5 V

10 Hibakeresés

Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a terméket, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Kép

Nincs kép.

- Győződjön meg róla, hogy a TV-készülék a SoundBar rendszernek megfelelő jelforráshoz kapcsolódik.

Nem látható kép a HDMI csatlakoztatású TV-készüléken.

- Fontos, hogy a SoundBar és a TV csatlakoztatásához nagy átviteli sebességű HDMI-kábelt használjon. Néhány szabványos HDMI-kábel nem jelenít meg megfelelő módon egyes képeket vagy Deep Color beállításokat.
- Győződjön meg a HDMI-kábel épségéről. Ha sérült, cserélje le egy új kábelre.

Hang

Nem érkezik hang a SoundBar hangsugárzóiból.

- Ellenőrizze, hogy a SoundBar rendszert nem némította-e.
- Csatlakoztassa az audiokábelt a SoundBar rendszerhez és a TV-készülékhez vagy más készülékekhez. Nincs szükség külön audiocsatlakozóra a SoundBar és a TV-készülék **HDMI ARC** kapcsolattal történő csatlakoztatásakor.
- Végezze el a csatlakoztatott eszközök audiobeállításait.
- Állítsa vissza a SoundBar gyári beállításait. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket.
- A megfelelő audiobemenet kiválasztásához nyomja meg a megfelelő forrásgombot a SoundBar rendszeren.

Nem jön hang a vezeték nélküli mélynyomóból.

1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a SoundBar rendszert.
2. Kapcsolja át a SoundBar rendszert AUX forrásra.
3. Tartsa lenyomva a mélynyomó **CONNECT** gombját addig, amíg a mélynyomó hátoldalán lévő jelzőfény villogni nem kezd.
4. Legalább három másodpercig tartsa nyomva az **Navigációs gomb ▶** (jobb) gombot.
   - ↳ Ha a vezeték nélküli kapcsolat sikeres, a mélynyomón lévő jelzőfény kigyullad.
   - ↳ Ha a vezeték nélküli párba rendezés sikertelen, ismételje meg az 1-4. lépést a mélynyomó SoundBar rendszerhez történő csatlakoztatásához.

Torz vagy visszhangos a hang.

- Ha a SoundBar rendszeren keresztül játszik le a TV-ről audiotartalmat, győződjön meg arról, hogy a TV-készülék hangja el van-e némítva.

Az audio- és a videotartalom nincs szinkronizálva.

- 1) Nyomja meg a ⌂ (**Főoldal**) gombot. 2) Válassza ki a **[Beáll.]** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot. 3) Válassza a **[Audió]** > **[Beszédszinkr.]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Nyomja meg a **Navigációs gombok** (▲ / ▼) gombot a **[Auto.]** vagy a **[Kézikönyv]** kiválasztásához, valamint a hang és kép szinkronizálásához (lásd 'A kép és hang szinkronizálása', 14. oldal).

Magyar

Lejátszás

Nem játszható le DivX-fájl.

- Ellenőrizze, hogy a DivX fájl kódolása megfelel-e a következőnek: „SoundBar" DivX kódolóval.
- Ellenőrizze, hogy a DivX videofájl teljes-e.

A DivX vagy az RMVB/RM felirat nem megfelelően jelenik meg.

- Ellenőrizze, hogy a feliratok fájlneve megegyezik-e a film fájlnevével (lásd 'Feliratok', 16. oldal).

Az USB tárolóeszköz tartalma nem olvasható.

- Győződjön meg róla, hogy az USB-tárolóeszköz formátuma kompatibilis a SoundBar rendszerrel.
- Győződjön meg róla, hogy az USB-tárolóeszköz fájlrendszerét a SoundBar rendszer támogatja.

Az EasyLink nem működik.

- Győződjön meg arról, hogy a SoundBar rendszer Philips EasyLink szabványú TV-készülékhez csatlakozik, és az EasyLink funkció bekapcsolt állapotban van (lásd 'Bekapcsolás', 22. oldal).

Amikor a TV-készüléket bekapcsolja, a SoundBar rendszer is automatikusan bekapcsol.

- Ez normális jelenség Philips EasyLink (HDMI-CEC) szabvány használata esetén. A SoundBar rendszer önálló működtetéséhez kapcsolja ki az EasyLink funkciót.

Hálózat

A vezeték nélküli hálózat nem található vagy zavarják.

- Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli hálózatot nem zavarják-e a környezetében lévő mikrohullámú sütők, vezeték nélküli telefonok vagy más wifi eszközök.
- A vezeték nélküli útválasztót és a SoundBar rendszert egymástól öt méteren belül helyezze el.
- Ha otthonában nem működik megfelelően a vezeték nélküli hálózat, próbálja meg vezetékes hálózat beállítását. (lásd 'Vezetékes kapcsolat', 11. oldal)

11 Tárgymutató

A

audioformátumok 28
automatikus készenlét 26

Á

áttekintés
- beállítások 23
- főegység 6
- HDMI-CEC 22
- távvezérlő 7

É

éjszakai mód 24

Ú

újrafelhasználás 5

B

beállítások
- a menü nyelve 25
- automatikus készenlét 26
- elalváskapcsoló 26
- hang 24
- HDMI-CEC 22
- HDMI-hang 24
- képernyővédő 26
- tápkapcsoló 25
- videó 23

biztonság
- a készülék kiselejtezése 5
- a termék használata 4

C

csatlakozás
- hang (analóg kábel) 11
- hang (koaxiális kábel - digitális) 10
- hang (optikai kábel - digitális) 10
- hang a TV-ből és más készülékekből 10
- otthoni hálózat 11
- TV (HDMI ARC) 9
- TV (HDMI) 10

csatlakozók
- hátoldali csatlakozók 9
- oldalsó csatlakozók 9

D

diavetítések
- animáció 17
- időtartam 17
- kép 17
- zenés 17

DivX
- feliratok 16

DLNA 19

E

EasyLink (HDMI-CEC)
- kezelőgombok 8

egyéni beállítások
- a menü nyelve 25
- automatikus készenlét 26
- elalváskapcsoló 26
- hang 24
- képernyővédő 26

E

elalváskapcsoló 26

energia
- automatikus készenlét 26
- elalváskapcsoló 26
- képernyővédő 26

engedélyezés
- automatikus készenlét 26
- HDMI-CEC 22
- képernyővédő 26

erősítő 30

F

főegység
- áttekintés 6
- termékjellemzők 30

G

Gyakran ismételt kérdések 2

gyári beállítások 26

H

hálózat
- az eszköz elnevezése 13
- beállítások 13
- hibaelhárítás 32
- otthoni hálózat 11
- szoftver frissítése 27
- vezeték nélküli kapcsolat 12
- vezetékes kapcsolat: 11

hang
- beállítások 24
- éjszakai mód 24
- előre beállított módok 14
- forrás 11
- HDMI-hang 24
- termékjellemzők 30

hang
- automatikus hangerő 14
- előre beállított hangmód 14
- hangszínszabályzó 14
- háttérhangzás 14
- hibaelhárítás 31
- kép és hang szinkronizálása 14
- magas 14
- mélyhang 14

hangzásbeállítások 16

HDMI
- hang 24
- TV (HDMI ARC) 9

HDMI-CEC 22

hibaelhárítás
- csatlakozás 31
- hálózat 32
- hang 31
- kép 31
- lejátszás 32
- sorozatszám 2

I

internet
- csatlakoztatás: 11
- szoftver frissítése 27

J

jogszabályi figyelmeztetések 2

K

karbantartás
- környezetvédelem 5
- termék 5

kép
- diavetítések 17
- hibaelhárítás 31

kép és hang szinkronizálása 14

képernyővédő 26

Magyar

L

lejátszás
- diavetítések 17
- hibaelhárítás 32
- USB 15

letiltás
- HDMI-CEC 22

M

magas 14
médiaformátumok 28
médiaszerver-szoftver 19
megfelelőség 2
mélyhang 14
mélynyomó
- termékjellemzők 30

Microsoft Windows Media Player 11 19
Microsoft Windows Media Player 12 20
multimédiás tartalom
- USB-tárolóeszközről 15

N

nyelv
- képernyőmenü 25

O

oldalsó csatlakozók 9
opciók
- hang 16

P

Philips Easylink 22

S

speciális
- alapértelmezett beállítások visszaállítása 26
- szoftverfrissítés 27
- szoftververzió 27

számítógép
- csatlakoztatás: 11
- DLNA 19
- médiaszerver-szoftver 19

számítógép
- csatlakoztatás: 11
- DLNA 19
- médiaszerver-szoftver 19

számítógépes hálózat 11
szerzői jogi védelem 2
szoftver
- aktuális verzió keresése 27
- frissítés 27

szoftver frissítése
- a hálózatról 27
- aktuális verzió keresése 27
- USB-tárolóeszközről 27

T

tallózás
- USB-tárolóeszköz 15

tápellátás lehetőségek
- automatikus készenlét 26
- elalváskapcsoló 26
- képernyővédő 26

távvezérlő
- áttekintés 7
- elemek 30

termékjellemzők 28
termékleírás 28

U

USB
- Formátum 30

USB-tárolóeszköz
- kezelőgombok 15
- lejátszás 15
- szoftver frissítése 27
- termékjellemzők 30

V

védjegyek 3
vezérlés
- Easylink (HDMI-CEC) 8
- főegység 6
- USB-tárolóeszköz 15

vezeték nélküli hálózat
- vezeték nélküli kapcsolat 12

vezetékes hálózat
- vezetékes kapcsolat: 11

videó
- kép és hang szinkronizálása 14

videoformátumok 30

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
esky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
Sgpam_1134/CSS5123_12-EasternEu-v1